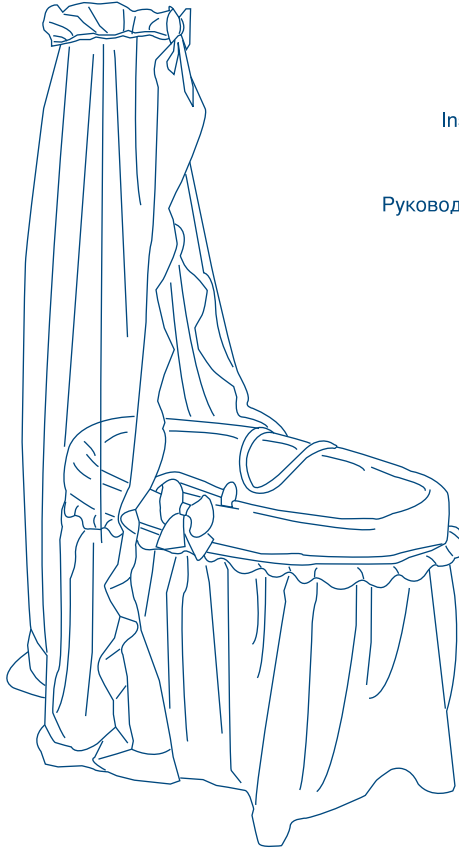




# treasured basket user guide



دليل المستخدم

راهنمای استفاده کننده

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

PANDUAN BAGI PEMAKAI

ユーザーガイド

사용자 가이드

用戶指南

Instrukcja użytkowania

Manual do usuário

Руководство пользователя

Guía del usuario

Kullanım Kılavuzu

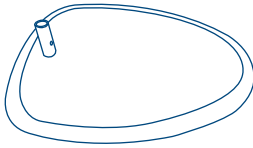
คู่มือการใช้งาน

**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.** معلومات هامة! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.  
**IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE,** مهم! برای مراجعه بعدی نگه دارید  
**WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN,** NA FΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ,  
**PENTING! SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI,** 重要! 後でご覧いただけるよう大切に保管してください :  
중요! 나중에 사용할 수 있도록 잘 보관해 두십시오. **重要! 请保存以备日后参考,**  
**WAŻNE! ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ,**  
**IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE,**  
**ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК, i****IMPORTANTE!**  
**GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS,** สำคัญ, เก็บไว้ใช้สำหรับอ้างอิงในอนาคต  
**ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ.**

important information, معلومات هامة, اطلاعات مهم, informations importantes, Wichtige Informationen, σημαντικές πληροφορίες, penting! simpan sebagai rujukan di kemudian hari, 重要な情報, 중요 정보, 重要资讯, ważna Informacja, Informação importante, важная информация, información importante, ข้อมูลสำคัญ, Önemli bilgi.



parts check list, قائمة القطع, فهرست قطعات, nomenclature des pièces, Teile-Prüfliste, λίστα ελέγχου εξαρτημάτων, Daftar suku cadang, 部件清单, パーツのチェックリスト, 부품 체크 리스트, lista kontrolna części, Lista de verificação de peças, Проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, รายการตรวจจสอบ, parça listesi



A



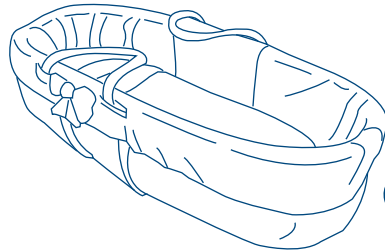
B



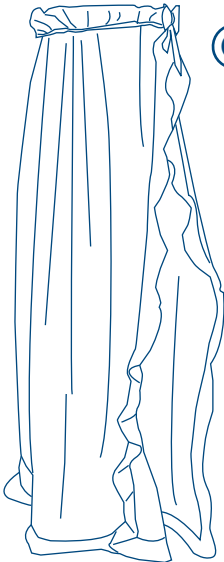
D



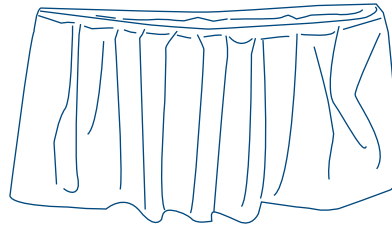
C



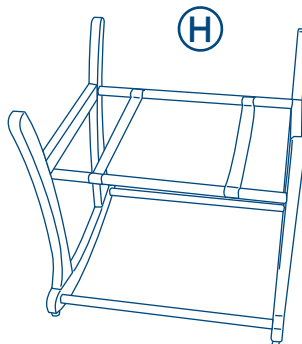
E



G



F



H

PRODUCT SOLD SEPARATELY.

المنتج يباع بشكل منفصل.  
محصول جداگانه به فروش می رسد.

PRODUIT VENDU SÉPARÉMENT.  
PRODUKT SEPARAT IM HANDEL ERHÄLTICH.  
TO PROION POLEITAI SEKORIZITA.

PRODUK DIJUAL TERPISAH.  
別売り製品  
별매품

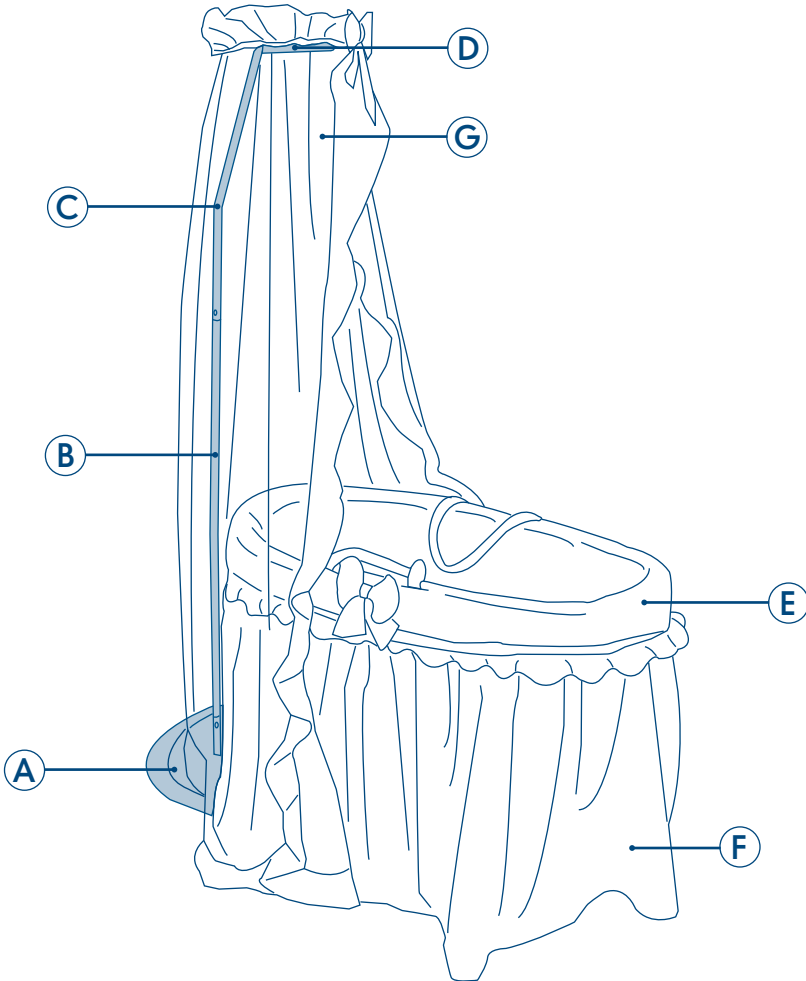
本品单独出售。  
PRODUKT SPRZEDAWANY ODDZIELNIE.  
PRODUTO VENDIDO SEPARADAMENTE.

ИЗДЕЛИЕ ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО.  
ESTE PRODUCTO SE VENDE POR SEPARADO.

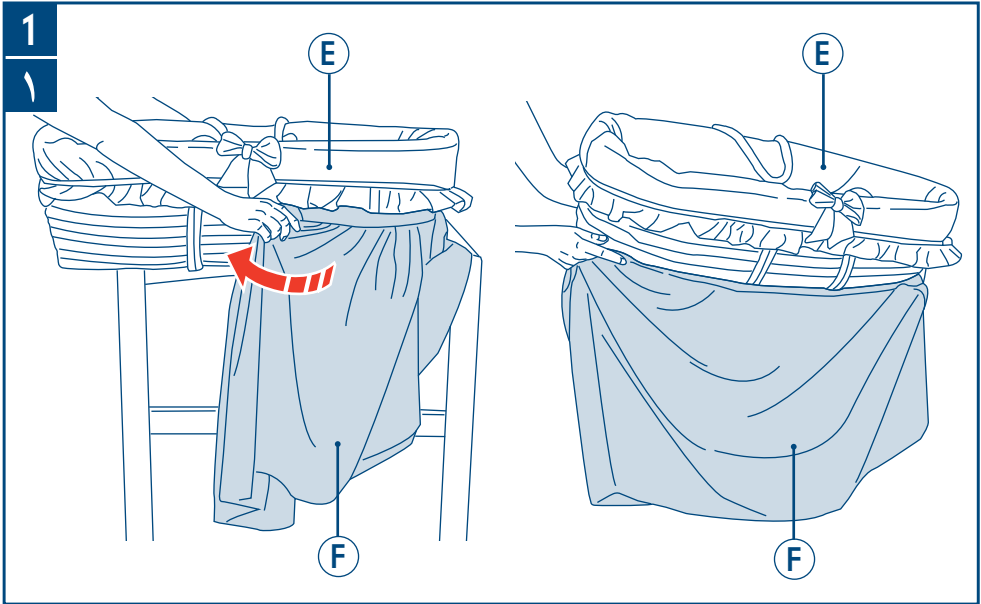
สินค้าขายแยกชิ้นกัน

ÜRÜN AYRI SATILIR

assembly diagram, رسم التجميع, نمودار سوار کردن محصول, diagramme de montage, Montage-Schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 組裝示意圖, 組立圖, 조립도, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертеж, ilustración del ensamblaje, แผนผัง, Kurulum resmi.



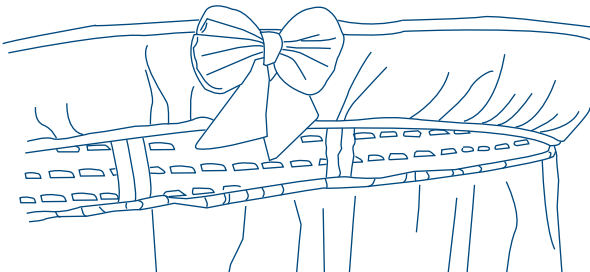
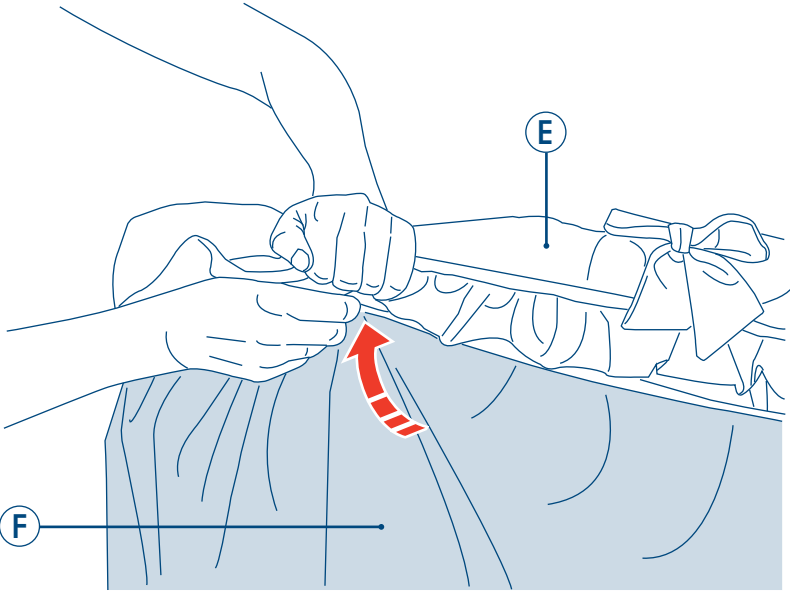
assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل های سوار کردن محصول , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, 組立の手順, 조립 설명서, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, คู่มือการใช้งาน, Kurulum talimatları.



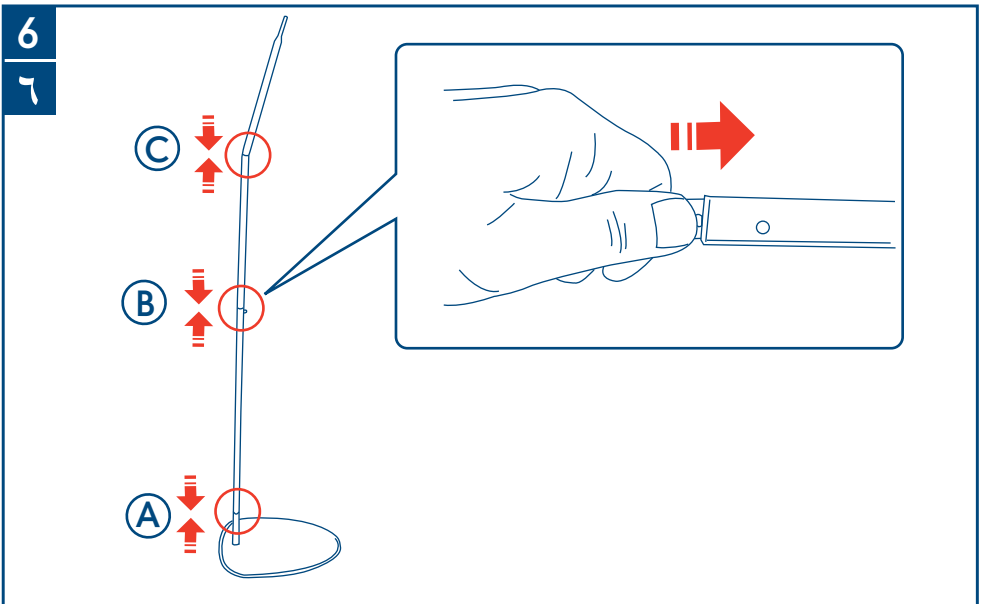
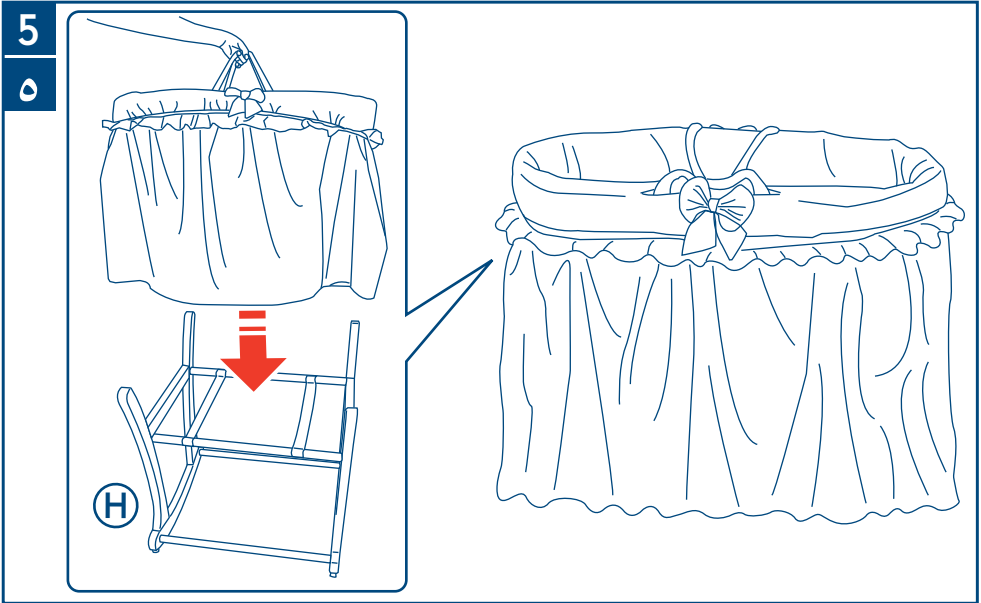
assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل های سوار کردن محصول , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, 組立の手順, 조립 설명서, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, คู่มือการไข้งาน, Kurulum talimatları.

2

۲



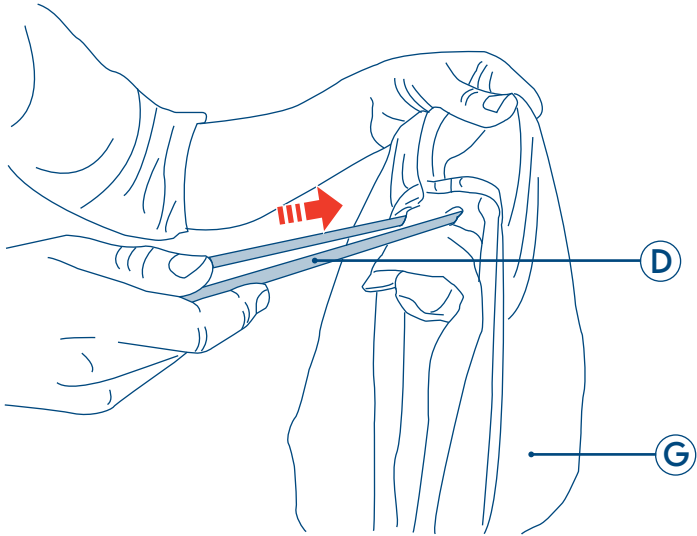
assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل های سوار کردن محصول , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, 組立の手順, 조립 설명서, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, คู่มือการ ประกอบ, Kurulum talimatları.



assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل های سوار کردن محصول , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, 組立の手順, 조립 설명서, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, คู่มือการประกอบ, Kurulum talimatları.

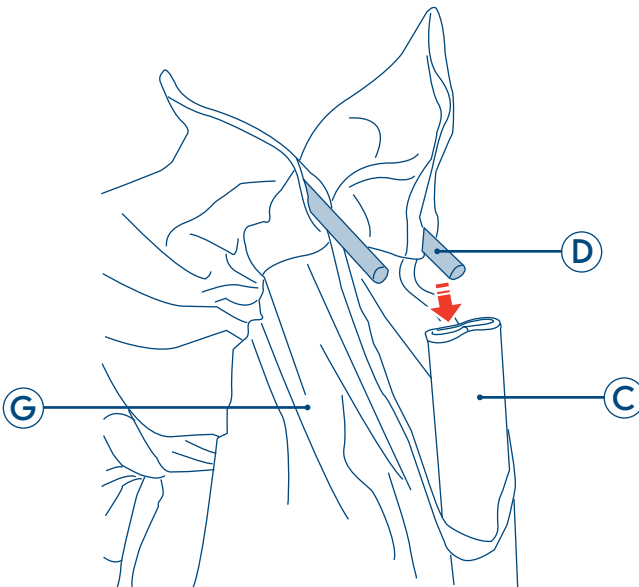
7

V



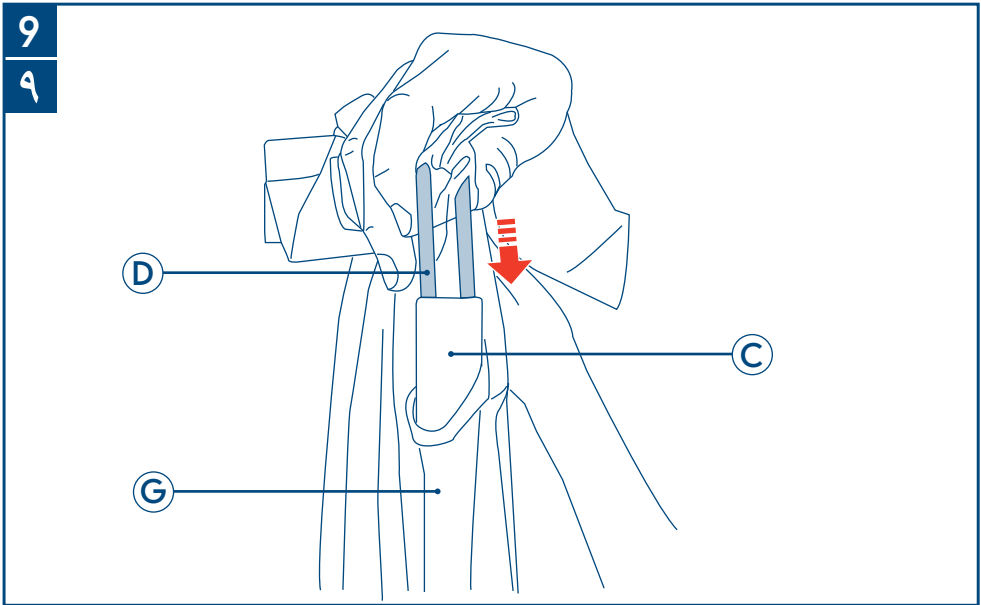
8

^





assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل های سوار کردن محصول , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, 組立の手順, 조립 설명서, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensablaje, คู่มือการประกอบ, Kurulum talimatları.



## safety & care notes

# IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

**WARNING:** Remove once your baby can sit up unaided due to possible climbing risk.

**WARNING:** Position the drape outside the Moses basket not inside.

**WARNING:** Ensure stand is assembled correctly and securing clips are fully engaged.

**WARNING:** Position the stand on an even surface to avoid tipping over.

**WARNING:** Do not let unattended children play near the Moses basket.

**WARNING:** Keep away from fire

• Remove drape from stand before washing.

## customer care

### Your child's safety is your responsibility

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to:

Customer Care  
Mothercare  
Cherry tree road  
Watford  
Herts. WD24 6SH  
www.mothercare.com

عربي

## إرشادات السلامة والعناية

# هام! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة. الرجاء قراءتها بدقة

- تحذير: أزلها حالما يستطيع طفلك الجلوس بدون مساعدة بسبب المخاطرة المحتملة لتسلق الطفل .
- تحذير: ضع الغطاء الدرابيه من خارج سرير سلة موسى و ليس من الداخل .
- تحذير: تأكد من تجميع الموقف الستاند بشكل صحيح و شبك مشابك التأمين بالكامل .
- تحذير: ضع الموقف على سطح مستوى حتى لا يتقلب .
- تحذير: لا تدع الأطفال الغير مراقبين يلعبون بالقرب من سرير سلة موسى .
- تحذير: إبعاد المنتج عن النار .
- إنزع الدرابيه من الموقف قبل الغسيل .

## العناية بالعملاء

سلامة طفلك هي مسؤوليتك.  
إذا واجهتك مصاعب في استعمال هذا المنتج، أو كنت بحاجة إلى قطع غيار، فالرجاء الاتصال  
بأقرب محل ماذركير.

# مهم، برای مراجعه بعدی ننگه دارید: با دقت مطالعه نمایید

- هشدار! وقتی فرزندتان بدون کمک قادر به نشستن بود، این قطعه را بردارید زیرا خطر بالا رفتن کودک از آن وجود دارد.
- هشدار! پرده را خارج از سبد کودک قرار دهید، نه داخل آن.
- هشدار! اطمینان حاصل کنید که سکو به درستی سوار شده و بست های ایمنی کاملاً بسته شده باشند.
- هشدار! برای جلوگیری از افتادن محصول، آن را روی یک سطح صاف و تراز قرار دهید.
- هشدار! اجازه ندهید که کودکان بدون نظارت در نزدیکی سبد کودک بازی کنند.
- هشدار! دور از آتش نگهداری کنید.
- پیش از شستشو، پرده ها را از سکو جدا کنید.

## خدمات مشتریان

ایمنی فرزندتان مسئولیت شماست

اگر با این محصول مشکلی داشته یا به قطعات یدکی نیاز دارید، لطفاً با نزدیکترین فروشگاه Mothercare خود تماس بگیرید.

Français:

## notes de sécurité et d'entretien

# IMPORTANT, CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

**AVERTISSEMENT:** Retirez une fois que votre bébé peut s'asseoir seul car il existe un risque de chute.

**AVERTISSEMENT:** Placez le voile en-dehors du couffin et non à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le support est monté correctement et que les crochets de fixations sont bien attachés.

**AVERTISSEMENT:** Placez le support sur une surface stable pour éviter qu'il bascule.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser les enfants sans surveillance jouer à proximité du couffin.

**AVERTISSEMENT:** Tenir éloigné du feu

- Retirez le voile du support avant de le laver.

## service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

## Sicherheits- und Pflegehinweise

# WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

**WARNHINWEIS!** Den Himmel unbedingt entfernen, sobald das Kleinkind beginnt, sich aufzusetzen; so verhindern Sie ein mögliches Herausklettern.

**WARNHINWEIS!** Der Stoff des Himmels muss sich stets außerhalb des Körbchens befinden, niemals innerhalb.

**WARNHINWEIS!** Vergewissern Sie sich, dass der Unterbau korrekt montiert ist, und sämtliche Sicherheitsklammern sicher eingerastet sind.

**WARNHINWEIS!** Um ein Umfallen zu verhindern, muss der Unterbau auf einer ebenen Fläche stehen.

**WARNHINWEIS!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Körbchens spielen.

**WARNHINWEIS!** Stets von Feuer und sonstigen Hitzequellen fernhalten.

• Vor dem Waschen muss der Himmel vom Unterbau entfernt werden.

## kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

Ελληνικά:

## σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρέστε το όταν το μωρό σας μπορεί να στηρίζεται χωρίς βοήθεια λόγω πιθανού κινδύνου σκαρφαλώματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τοποθετήστε την κουρτίνα έξω από την καλαθούνα, και όχι μέσα σε αυτή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει τη βάση σωστά και ότι τα κλιπ ασφάλισης έχουν δεσμευτεί πλήρως.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τοποθετήστε τη βάση σε ομοιόμορφη επιφάνεια για να αποφευχθεί η ανατροπή της.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση κοντά στην καλαθούνα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε μακριά από τη φωτιά

• Αφαιρέστε την κουρτίνα από τη βάση πριν την πλύνετε.

## εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν ή χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα

## Catatan keselamatan & perawatan

# PENTING! SIMPAN UNTUK RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SEKSAMA

**PERINGATAN:** Jangan gunakan setelah anak dapat duduk tanpa dibantu karena risiko dipanjat.

**PERINGATAN:** Atur posisi tirai di luar keranjang bayi, bukan di dalamnya.

**PERINGATAN:** Pastikan dudukan dirakit dengan benar dan klip pengaman terpasang dengan baik.

**PERINGATAN:** Letakkan dudukan pada permukaan yang rata agar tidak terbalik.

**PERINGATAN:** Jangan biarkan anak-anak bermain di dekat keranjang bayi tanpa pengawasan.

**PERINGATAN:** Jauhkan dari api.

- Lepaskan tirai dari dudukan sebelum mencuci produk.

## Layanan Pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

日本語

## 安全とお手入れについての注意

# 重要 後でご覧いただけるよう大切に保管してください : 注意してお読みください

警告! お子様が上がったりしないように、おすわりができるようになったら取り外してください

警告! カーテンはバスケットの中ではなく外に垂らしてください

警告! スタンドは正しく組み立てて、クリップをしっかりと取り付けてください。

警告! 倒れないように、平面に立ててください。

警告! バスケットの近くにいるお子様から目を離さないでください。

警告! 火気に近づけないでください

- お手入れの際はカーテンをスタンドから取り外してください。

## カスタマーケア

お子様の安全はあなたの責任です

本製品に問題がある場合、またはパーツの交換が必要な場合は、最寄の Mothercare のお店にご連絡ください。

## 안전 관련 주의 사항

# 중요: 나중에 사용할 수 있도록 잘 보관해 두십시오 자세히 읽고 숙지하십시오

경고! 아기가 혼자 일어설 수 있게 되면 위로 올라와 위험할 수 있으므로 제거하십시오.

경고! 드레이프를 아기 바구니 안쪽이 아니라 바깥쪽으로 놓으십시오.

경고! 스탠드가 제대로 조립되어 있고 고정 클립이 단단히 채워져 있는지 확인하십시오.

경고! 스탠드를 기울어지지 않도록 평평한 곳에 놓으십시오.

경고! 아이들이 아기 바구니 근처에서 놀도록 방치해 두지 마십시오.

경고! 불에 가까이 두지 마십시오.

- 청소하기 전에 스탠드에서 드레이프를 제거하십시오.

## 고객 관리

아이의 안전은 고객의 책임입니다.

제품에 결함이 있거나 부품을 교환해야 할 경우에는 가까운 Mothercare 매장에 문의하시기 바랍니다.

中文:

## 安全注意事项和产品维护说明

# 重要，请保留以备日后参考 仔细阅读

警告：由于婴儿可能向上攀爬，如能独自坐立，应将垂帘拆除。

警告：请将垂帘置于Moses婴儿篮外侧，而非内侧。

警告：确保支架正确组装，请牢靠固定锁扣。

警告：请将支架置于平整表面，避免倾倒。

警告：请勿让无人看管的小孩在Moses婴儿篮周围玩耍。

警告：远离火源

- 清洗前请将垂帘拆除。

## 客户服务

宝宝的安全是您的责任

若本产品有问题，或需要替换部件，请与离您最近的 Mothercare 商店联系。

Polski:

## wskazówki w sprawie bezpieczeństwa i pielęgnacji wyrobu

# WAŻNE - ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

**OSTRZEŻENIE:** Zdjąć, kiedy dziecko zacznie samodzielnie siadać, aby nie dopuścić do wspinania się i upadku.

**OSTRZEŻENIE:** Baldachim rozłożyć poza koszykiem wiklinowym, a nie w jego wnętrzu.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że stojak został zmontowany poprawnie, a zaciski zabezpieczające są założone do końca.

**OSTRZEŻENIE:** Aby nie dopuścić do wywrócenia koszyka, stojak umieścić na równej powierzchni.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalać dzieciom bawić się bez nadzoru w bezpośrednim pobliżu koszyka wiklinowego.

**OSTRZEŻENIE:** Trzymać z dala od źródeł ognia.

- Zasłonę zdejmować do prania.

## Obsługa klienta

Rodzice odpowiadają za bezpieczeństwo swego dziecka.

W razie problemów z tym produktem lub konieczności zamówienia części zamiennych należy się kontaktować z najbliższym sklepem Mothercare.

Português:

## Avisos de segurança e cuidados

# IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE: LER CUIDADOSAMENTE

**ADVERTÊNCIA:** Remova assim que seu bebê aprender a sentar sem ajuda, pois ele pode tentar escalar o berço.

**ADVERTÊNCIA:** Posicione o mosquiteiro por fora do berço moisés e não por dentro.

**ADVERTÊNCIA:** Verifique se o suporte está corretamente montado e os prendedores totalmente encaixados.

**ADVERTÊNCIA:** Posicione o suporte em uma superfície nivelada para evitar que ele vire.

**ADVERTÊNCIA:** Não permita que outras crianças brinquem desacompanhadas quando estiverem próximas do berço moisés.

**ADVERTÊNCIA:** Mantenha longe do fogo

- Remova o mosquiteiro do suporte antes de lavar.

## Assistência aos clientes

A segurança da sua criança é de sua responsabilidade

Se tiver algum problema com este produto ou necessitar peças de reposição, entrar em contato, por favor, com o seu representante Mothercare mais próximo.

Русский:

## Инструкции по безопасности и уходу

# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK

**ВНИМАНИЕ!** Уберите это изделие сразу же, как только ваш ребенок сможет садиться самостоятельно, так как он может по нему вскарабкаться.

**ВНИМАНИЕ!** Установите полог так, чтобы драпировка была снаружи корзины- колыбели Moses, а не внутри.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что стойка полога собрана правильно, а крепежные хомуты надежно закреплены.

**ВНИМАНИЕ!** Установите стойку на ровной поверхности, чтобы не допустить ее опрокидывания.

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте другим детям играть без присмотра около корзины-колыбели Moses.

- Берегите от огня.
- Перед стиркой снимите драпировку со стойки.

## Послепродажное обслуживание

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с данным продуктом, или если вам потребуются запасные части, пожалуйста, свяжитесь с вашим ближайшим магазином фирмы Mothercare.

Español:

## medidas de seguridad y cuidado

# IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

**ADVERTENCIA:** Retirar el producto cuando el bebé sea capaz de sentarse por sí solo porque podría utilizarlo para trepar.

**ADVERTENCIA:** Coloque el faldón fuera de capazo Moisés no dentro.

**ADVERTENCIA:** Compruebe que el pie está correctamente montado y que los clips de sujeción están totalmente acoplados.

**ADVERTENCIA:** Coloque el pie sobre una superficie plana para evitar que el producto vuelque.

**ADVERTENCIA:** No permita que otros niños jueguen solos cerca del capazo Moisés.

- ADVERTENCIA:** Mantener alejado del fuego
- Retire el faldón del soporte antes de lavarlo.

## atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.



# สำคัญ, เก็บไว้เพื่ออ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านขอความอยางละเอียด

คำเตือน ช่วยไม่ให้ทารกของคุณเป็นปาย

คำเตือน ตำแหน่งที่พับของตะกร้าจะอยู่ด้านนอกไม่ใช่ด้านในของตะกร้า

คำเตือน เพื่อความปลอดภัยควรตรวจสอบอุปกรณ์ให้แน่ใจพร้อมสำหรับการใช้ทุกครั้ง

คำเตือน หลีกเลี่ยงการวางบนพื้นผิวที่จะทำให้ล้มหงายได้

คำเตือน ไม่ปล่อยให้เด็กอยู่ตามลำพัง

คำเตือน เก็บให้ห่างจากเปลวไฟ

- ถอดฝ้าม่านออกทุกครั้งก่อนใช้

## บริการลูกค้าสัมพันธ์

กรุณาดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเมื่อใช้อุปกรณ์นี้

หากมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้งานหรือต้องการเปลี่ยนสินค้า กรุณาติดต่อศูนย์บริการ Mothercare ใกล้บ้านท่าน

Türkçe:

## Güvenlik ve bakım notları

# ÖNEMLİ, GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ: DİKKATLİCE OKUYUNUZ

**UYARI:** Olası tırmanma riski nedeniyle bebeğiniz yardımsız oturabiliyorsa kullanmayınız.

**UYARI:** Tülü hasır sepetin içine değil dışına yerleştirin.

**UYARI:** Tabanın doğru bağlandığını ve kancaların iyice geçtiğini kontrol ediniz.

**UYARI:** Devrilmeyi önlemek için düz bir yüzey üzerine yerleştirin.

**UYARI:** Hasır sepet yakınında çocukların başıboş oynamasına müsaade etmeyiniz.

**UYARI:** ATEŞTEN UZAK TUTUNUZ!

- Yıkamadan önce tülü çıkarınız.

## müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu ürünle ilgili bir sorunuz varsa veya yedek parçaya ihtiyaç duymanız halinde en yakınınızdaki Mothercare mağazasıyla irtibata geçiniz.